

**Προσφυγή της 11ης Ιουλίου 2012 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή  
κατά Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας**

(Υπόθεση C-329/12)

(2012/C 287/42)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: P. Hetsch και B. Schima)

Καθής: Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να διαπιστώσει ότι η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, μη λαμβάνοντας και, σε κάθε περίπτωση, μη κοινοποιώντας στην Επιτροπή τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές ρυθμίσεις για να συμμορφωθεί με την οδηγία 2006/24/EK<sup>(1)</sup> του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για τη διατήρηση δεδομένων που παράγονται ή υποβάλλονται σε επεξεργασία σε συνάρτηση με την παροχή διαθεσίμων στο κοινό υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών ή δημοσίων δικτύων επικοινωνιών και για την τροποποίηση της οδηγίας 2002/58/EK, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την οδηγία αυτή·
- να επιβάλει στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, δυνάμει του άρθρου 260, παράγραφος 3, ΣΛΕΕ, λόγω παραβίασης της υποχρέωσης προς ανακοίνωση των μέτρων μεταφοράς στην εσωτερική έννομη τάξη, ημερησία χρηματική ποινή 315 036,54 ευρώ, καταβλητέα στον λογαριασμό ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
- να καταδικάσει την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας στα δικαστικά έξοδα.

**Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα**

Η προθεσμία για τη μεταφορά της οδηγίας στην εσωτερική έννομη τάξη έληξε στις 15 Σεπτεμβρίου 2011.

Με απόφαση της 2ας Μαρτίου 2010, το γερμανικό Ομοσπονδιακό Συνταγματικό Δικαστήριο έκρινε αντισυνταγματικές και ακύρωσε τις διατάξεις που είχε θεσπίσει η Γερμανία για τη μεταφορά της οδηγίας στο εσωτερικό δίκαιο. Εν συνεχεία, η Γερμανική Κυβέρνηση ενημέρωσε καταρχάς την Επιτροπή ότι η οδηγία είχε μεταφερθεί μερικώς στην εσωτερική έννομη τάξη μέσω των ισχυουσών διατάξεων της νομοθεσίας. Αργότερα, η Ομοσπονδιακή Κυβέρνηση υπέβαλε σχέδιο νόμου για τη μεταφορά των υπολοίπων διατάξεων της οδηγίας στην εσωτερική έννομη τάξη.

Δεδομένου ότι το σχετικό σχέδιο νόμου δεν έχει ακόμα ψηφιστεί, η Επιτροπή εκτιμά ότι, αναμφισβήτητα, η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας δεν τήρησε την υποχρέωσή της περί πλήρους μεταφοράς της οδηγίας στο εσωτερικό δίκαιο. Η προβληθείσα μερική

μεταφορά δεν επαρκεί για την επίτευξη των κατά το άρθρο 1 σκοπών της οδηγίας. Τέλος, η Επιτροπή επισημαίνει ότι κρίνει το εκ μέρους της Γερμανίας υποβληθέν σχέδιο ως ανεπαρκές για την πλήρη μεταφορά της οδηγίας στην εσωτερική έννομη τάξη.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 105, σ. 54.

**Προσφυγή της 9ης Ιουλίου 2012 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή  
κατά Δημοκρατίας της Πολωνίας**

(Υπόθεση C-330/12)

(2012/C 287/43)

Γλώσσα διαδικασίας: η πολωνική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: P. Hetsch, L. Nicolae και J. Hottiaux)

Καθής: Δημοκρατία της Πολωνίας

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να διαπιστώσει ότι η Δημοκρατία της Πολωνίας, μη λαμβάνοντας και, σε κάθε περίπτωση, μη κοινοποιώντας στην Επιτροπή τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές ρυθμίσεις για να συμμορφωθεί με την οδηγία 2009/140/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για την τροποποίηση των οδηγιών 2002/21/EK σχετικά με κοινό κανονιστικό πλαίσιο για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών, 2002/19/EK σχετικά με την πρόσβαση σε δίκτυα ηλεκτρονικών επικοινωνιών και συναφείς ευκολίες καθώς και με τη διασύνδεσή τους, και 2002/20/EK για την αδειοδότηση δικτύων και υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών<sup>(1)</sup>, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 5 της οδηγίας αυτής·
- να επιβάλει στη Δημοκρατία της Πολωνίας, δυνάμει του άρθρου 260, παράγραφος 3, ΣΛΕΕ, χρηματική ποινή ύψους 56 095,20 ευρώ ημερησίως, από την ημερομηνία εκδόσεως της αποφάσεως στην υπό κρίση υπόθεση, λόγω μη τήρησεως της υποχρέωσής της να κοινοποιήσει τα μέτρα μεταφοράς στην εθνική έννομη τάξη της οδηγίας 2009/140/EK·
- να καταδικάσει τη Δημοκρατία της Πολωνίας στα δικαστικά έξοδα.

**Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα**

Η προθεσμία για τη μεταφορά της οδηγίας στην εσωτερική έννομη τάξη έληξε στις 25 Μαΐου 2011.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 337, σ. 37.